



DECLARATION DE CONFORMITE



Nous RENOLIT ONDEX, 57 avenue de Tavaux, 21800 CHEVIGNY SAINT SAUVEUR, France

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit RENOLIT ONDEX :

Code Produit	Désignation
53167	HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

Utilisé selon l'usage prévu, en tant que « plaque d'éclairage profilé, simple paroi, en PVC-U pour toitures, bardages et plafonds intérieurs et extérieurs », est conforme aux exigences de l'annexe ZA de la directive suivante :

NF EN 1013.2012

En particulier, le produit est conforme aux normes suivantes

NF P38-511 ; EN ISO 13468-1 ; ISO 178 ; EN ISO 8256 ; EN ISO 11664-1 ; EN ISO 13468-1 ; EN 6603-1 ;
EN ISO 12572 ; EN ISO 11359-2 ; EN 13501-1 ; EN 13501-5

Chevigny Saint Sauveur,
Mr Patrick BOILLAUD
Responsable service technique

15/01/2022





DECLARATION DES PERFORMANCES - FR

REGLEMENT EN 1013 : 2012

NUMERO DE REFERENCE DE LA DECLARATION:

DOP-53167-V2



1. CODE D'IDENTIFICATION UNIQUE DU PRODUIT : 53167
2. DESIGNATION DU PRODUIT : HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

Couleur	Pas d'ondulation et profondeur	Largeur utile	Epaisseur nominale	Type de matériau	Masse nominale
Translucide naturel	183/40 Hoesch	915 mm	1.10 mm	NP bi-stretched PVC	2.00 kg/ m ²

3. USAGE PREVU DU PRODUIT : Plaque d'éclairage profilée, simple paroi, en PVC-U pour toitures, bardages et plafonds intérieurs et extérieurs
4. FABRICANT ET COORDONNEES : RENOLIT ONDEX - 57 Avenue de Tavaux –
21800 Chevigny-Saint-Sauveur France - Tel : +33 (0) 3 80 46 80 01
5. MANDATAIRE DU FABRICANT : Non concerné
6. SYSTEME D'EVALUATION ET DE VERIFICATION DE LA CONSTANTE DES PERFORMANCES DU PRODUIT : Système 3
7. PRODUIT COUVERT PAR UNE NORME HARMONISEE : EN 1013 : 2012
8. EVALUATION TECHNIQUE EUROPEENNE : Non concerné
9. PERFORMANCES DECLAREES selon les Spécifications Techniques Harmonisées EN 1013 :

Caractéristiques essentielles	Performances
Tolérance Dimensionnelle	Conforme
Perméabilité à l'eau/à l'air	Conforme
Facteur de transmission lumineuse (NF P38-511)	54 %
Résistance Mécanique / fléchissement de la plaque	PND
Résistance en flexion (ISO 178)	101 MPA
Module d'élasticité en flexion (ISO 178) <i>E</i>	4000 MPA
Coefficient de rigidité <i>E.t</i> ³	6.9 N.m
Résistance au choc traction (EN ISO 8256)	1500 kJ/m ²
Variation de l'indice de jaunissement après vieillissement artificiel (EN ISO 11664-1)	-10.1 (A0)
Variation du facteur de transmission lumineuse après vieillissement artificiel (EN ISO 13468-1)	-3.7 % (A0)
Variation de la résistance en flexion/traction après vieillissement artificiel (EN ISO 8256)	≤30% (A0)
Résistance choc d'un corps dur de faibles dimensions (EN 6603-1)	Conforme
Résistance choc d'un corps mou grandes dimensions (XP 38-506-1999) Test 1200J	PND
Perméabilité à la vapeur d'eau (EN ISO 12572)	0,8 x 10-5 mg/(m-h-Pa)
Dilatation thermique linéique (EN ISO 11359-2)	67 x 10-6 (K-1)
Réaction feu (EN 13501-1)	B s1 d0
Performance feu extérieur (EN 13501-5)	F toit (non testé)
Emission de substances dangereuses	PND
Résistance aux fixations	www.ondex.com

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.
La présente déclaration des performances est établie pour la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par Patrick BOILLAUD – Responsable Service Technique
Chevigny-Saint-Sauveur, le 15/01/2022





DECLARATION OF CONFORMITY



We RENOLIT ONDEX, 57 avenue de Tavaux, 21800 CHEVIGNY SAINT SAUVEUR, France

Declare under our sole responsibility that the RENOLIT ONDEX product:

Product Code	Designation
53167	HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

When used according to its instruction as, "light transmitting single skin profiled PVC-U sheet for internal and external roofs, walls and ceilings", complies with the essential requirements of the following directive in ZA Annex:

NF EN 1013.2012

In particular it complies with the following standards

NF P38-511 ; EN ISO 13468-1 ; ISO 178 ; EN ISO 8256 ; EN ISO 11664-1 ; EN ISO 13468-1 ; EN 6603-1 ;
EN ISO 12572 ; EN ISO 11359-2 ; EN 13501-1 ; EN 13501-5

Chevigny Saint Sauveur,
Mr Patrick BOILLAUD
Technical services manager

15/01/2022





DECLARATION OF PERFORMANCE - GB

STANDARD EN 1013: 2012

DECLARATION NO:

DOP-53167-V2



1. UNIQUE IDENTIFICATION CODE OF THE PRODUCT : 53167
2. DESCRIPTION OF THE PRODUCT: HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

Colour	Pitch of corrugation and depth	Cover width	Thickness (mm)	Type of material	Nominal mass
Natural translucent	183/40 Hoesch	915 mm	1.10 mm	NP bi-stretched PVC	2.00 kg/ m ²

3. INTENDED USE OF THE PRODUCT: Light transmitting single skin profiled PVC-U sheet for internal and external roofs, walls and ceilings
4. NAME AND CONTACT ADDRESS : OF THE MANUFACTURER RENOLIT ONDEX - 57 Avenue de Tavaux - 21800 Chevigny-Saint-Sauveur France - Tel : +33 (0) 3 80 46 80 01
5. AUTHORISED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER: Not relevant
6. SYSTEM OF ASSESSMENT AND VERIFICATION OF CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE PRODUCT: System 3
7. PRODUCT COVERED BY A HARMONISED STANDARD: EN 1013: 2012
8. EUROPEAN TECHNICAL ASSESSMENT: Not relevant
9. PERFORMANCES DECLAREES selon les Spécifications Techniques Harmonisées EN 1013 :

Essential characteristics	Performances
Dimensional tolerances	Pass
Water/air permeability	Pass
Total luminous transmittance (NF P38-511)	80 %
Flexural/tensile strength (ISO 178)	PND
Flexural stress (ISO 178)	101 MPA
Flexural modulus of elasticity (ISO 178) <i>E</i>	4000 MPA
Coefficient of rigidity <i>E.t</i> ³	6.9 N.m
Impact tensile strength (EN ISO 8256)	1500 kJ/m ²
Variation of the yellowness index after artificial ageing (EN ISO 11664-1)	-10.1 (A0)
Variation of the total luminous transmittance after artificial ageing (EN ISO 13468-1)	-3.7 % (A0)
Variation of the flexural/tensile strength after artificial ageing (EN ISO 178)	≤30% (A0)
Small hard body impact resistance (EN 6603-1)	Pass
Large soft body impact resistance (Non fragile Test)	PND
Water vapour permeability (EN ISO 12572)	0,8 x 10 ⁻⁵ mg/(m-h-Pa)
Linear thermal expansion (EN ISO 11359-2)	67 x 10 ⁻⁶ (K-1)
Class for the reaction to fire (EN 13501-1)	B s1 d0
Class for the external fire performance (EN 13501-5)	F roof (not tested)
Release of dangerous substances	PND
Resistance to fixings	www.ondex.com

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performances in point 9.
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by Patrick BOILLAUD
Technical Service Manager on 15/01/2022





KONFORMITATSERKLÄRUNG



Wir RENOLIT ONDEX, 57 avenue de Tavaux, 21800 CHEVIGNY SAINT SAUVEUR, France

Erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das mit dem RENOLIT ONDEX Produkt:

Produktnummer	Benzeichnung
53167	HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

den grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien entspricht, wenn es nach den Anweisungen des Herstellers bestimmungsgemäss verwendet wird: "Lichtdurchlässige, einschalige, profilierte Platten aus PVC-U für Innen- und Außenanwendungen an Dächern, Wänden und Decken" in Anhang ZA:

NF EN 1013.2012

Insbesondere entspricht es den folgenden Normen

NF P38-511 ; EN ISO 13468-1 ; ISO 178 ; EN ISO 8256 ; EN ISO 11664-1 ; EN ISO 13468-1 ; EN 6603-1 ;
EN ISO 12572 ; EN ISO 11359-2 ; EN 13501-1 ; EN 13501-5

Chevigny Saint Sauveur, 15/01/2022
Mr Patrick BOILLAUD
Leiter der technischen Abteilung





LEISTUNGSERKLÄRUNG - DE

NORM EN 1013 : 2012

REFERENZNUMMER DER EKLÄRUNG:

DOP-53167-V2



1. EINZIGER IDENTIFIKATIONS CODE DES PRODUKTES: 53167
2. PRODUKTBEZEICHNUNG: HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

Farbe	Rippenbreite der Wellung und Profilhöhe	Baubreite	Dicke (mm)	Materialtyp	Nenn-Flächengewicht
transparent natur	183/40 Hoesch	915 mm	1.10 mm	biaxial gerecktes Hart-PVC ohne Weichmacher	2.00 kg/ m ²

3. VORGESEHENE VEWENDUNGSZWECKE: DES PRODUKTES
Lichtdurchlässige, einschalige, profilierte Platten aus PVC-U für Innen- und Außenanwendungen an Dächern, Wänden und Decken
4. HERSTELLER UND ANSCHRIFT: RENOLIT ONDEX - 57 Avenue de Tavaux - 21800 Chevigny-Saint-Sauveur
Frankreich - Tel : +33 3 80 46 80 01
5. BEVOLLMÄCHTIGTER DES HERSTELLERS: Nicht zutreffend
6. SYSTEM ZUR BEWERTUNG UND ÜBERPRÜFUNG DER LEISTUNGSBESTÄNDIGKEIT: System 3
7. FÜR DIESES PRODUKT GILT DIE HARMONISIERTE NORM: EN 1013 : 2012
8. EUROPÄISCHE TECHNISCHE BEWERTUNG: Nicht zutreffend
9. ERKLÄRTE LEISTUNGEN gemäß harmonisierten technischen Spezifikation EN 1013:

Wesentliche Eigenschaften	Leistungen
Maßtoleranzen	Bestanden
Wasser-/Luftdurchlässigkeit	Bestanden
Lichttransmissionsgrad (NF P38-511)	80 %
Biege-/Zugfestigkeit	PND
Biegespannung (ISO 178)	101 MPA
Biege-Elastizitätsmodul (ISO 178) <i>E</i>	4000 MPA
Steifheitsfaktor <i>E.t</i> ³	6.9 N.m
Zug- Schlagfestigkeit (EN ISO 8256)	1500 kJ/m ²
Änderung des Gelbwertes nach der künstlichen Alterung (EN ISO 11664-1)	-10.1 (A0)
Änderung des Lichttransmissionsgrades nach der künstlichen Alterung, (EN ISO 13468-1)	-3.7 % (A0)
Änderung der Biege-/Zugfestigkeit nach der künstlichen Alterung, (EN ISO 8256)	≤30% (A0)
Schlagbeanspruchung durch kleinen, harten Körper (EN 6603-1)	Bestanden
Schlagbeanspruchung durch großen, weichen Körper	durchsturz sicher
Wasserdampfdurchlässigkeit (EN ISO 12572)	0,8 x 10 ⁻⁵ mg/(m-h-Pa)
Lineare thermische Ausdehnung (EN ISO 11359-2)	67 x 10 ⁻⁶ (K-1)
Klasse des Brandverhaltens (EN 13501-1)	B s1 d0
Klasse des Brandverhaltens von außen (EN 13501-5)	F Dach (nicht getestet)
Freisetzung gefährlicher Stoffe	PND
Beständigkeit gegenüber Befestigungen	Zulassung Z 14.4. 1-4

10. Die Leistungen des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht den erklärten Leistungen nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers durch Patrick BOILLAUD – Leiter der technischen Abteilung
Chevigny-Saint-Sauveur, den 15/01/2022





DEKLARACJA ZGODNOŚCI



My, RENOLIT ONDEX, 57 avenue de Tavaux, 21800 Chevigny Saint Sauveur, Francja

oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt RENOLIT ONDEX:

Kod produktu:	Przeznaczenie:
53167	HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

W przypadku zastosowania zgodnie z instrukcją jako „przepuszczająca światło jednowarstwowa profilowana płyta PVC-U przeznaczona do zadaszeń wewnętrznych i zewnętrznych, a także jako materiał ścienny i sufitowy”, jest zgodny z wymogami dyrektywy NF EN 1013.2012 zgodnie z Aneksem ZA.

NF EN 1013.2012

W szczególności, jest zgodny z poniższymi normami:

NF P38-511 ; EN ISO 13468-1 ; ISO 178 ; EN ISO 8256 ; EN ISO 11664-1 ; EN ISO 13468-1 ; EN 6603-1 ;
EN ISO 12572 ; EN ISO 11359-2 ; EN 13501-1 ; EN 13501-5

Chevigny-Saint-Sauveur, Zjednoczone Królestwo
Mr Patrick BOILLAUD
Manager ds. usług technicznych

15/01/2022



**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH - PL**

NORMA EN 1013:2012.

DEKLARACJA NR:

DOP-53167-V2



1. NIEPOWTARZALNY KOD IDENTYFIKACYJNY PRODUKTU: 53167
2. OPIS PRODUKTU: HR 183/40H 958 T012 183/40 Hoesch Translucid

Kolor	Pofałdowanie i głębokość:	Szerokość pokrycia:	Grubość :	Typ materiału:	Masa nominalna:
naturalny półprzezroczysty	183/40 Hoesch	915 mm	1.10 mm	NP dwuosiowy PVC	2.00 kg/ m ²

3. Przeznaczenie produktu: przepuszczająca światło jednowarstwowa Profilowana Płyta PVC-U przeznaczona do zadań wewnętrznych i zewnętrznych, a także jako materiał ścienny i sufitowy
4. Nazwa i adres producenta: RENOLIT ONDEX - 57 Avenue de Tavaux – 21800 Chevigny-Saint-Sauveur France - Tel : +33 (0) 3 80 46 80 01
5. Upoważniony przedstawiciel producenta: Nie dotyczy
6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: system 3
7. Produkt objęty normą zharmonizowaną: EN 1013 : 2012
8. Europejski dokument oceny: Nie dotyczy
9. Deklarowane właściwości odnie ze zharmonizowaną specyfikacją techniczną EN 1013:

Najważniejsze właściwości	Wynik
Tolerancja wymiarów	zaliczone
Przepuszczalność wody/powietrza	zaliczone
Całkowita przepuszczalność światła (NF P38-511)	80 %
Wytrzymałość na rozciąganie przy zginaniu	Deklarowane no właściwościzig
Wytrzymałość na naprężenia zginające (ISO 178)	101 MPA
Moduł sprężystości przy zginaniu (ISO 178) E	4000 MPA
Wskaźnik sztywności $E.t^3$	6.9 N.m
Udarność i wytrzymałość na rozciąganie (EN ISO 8256)	1500 kJ/m ²
Zmiana wskaźnika żółtości po sztucznym starzeniu (EN ISO 11664-1)	-10.1 (A0)
Zmiana całkowitej przepuszczalności światła po sztucznym starzeniu (EN ISO 13468-1)	-3.7 % (A0)
Zmiana wytrzymałości na rozciąganie przy zginaniu po sztucznym starzeniu (EN ISO 8256)	≤30% (A0)
Wytrzymałość na uderzenie małego twardego przedmiotu (EN 6603-1)	zaliczone
Wytrzymałość na uderzenie dużego miękkiego przedmiotu (test niełamliwości)	Deklarowane no właściwościzig
Przepuszczalność pary wodnej (EN ISO 12572)	0,8 x 10 ⁻⁵ mg/(m·h·Pa)
Liniowa rozszerzalność termiczna (EN ISO 11359-2)	67 x 10 ⁻⁶ (K-1)
Klasa reakcji na ogień (EN 13501-1)	B s1 d0
Klasa odporności na działanie ognia zewnętrznego (13501- 5)	Klasyfikacja F (nie podlega badaniu)
Uwalnianie substancji niebezpiecznych	Deklarowane no właściwościzig
Wytrzymałość na mocowanie	Zulassung Z 14.4. 1-4

10. Właściwości produktu podane w punktach 1 i 2 są zgodne z deklarowanymi właściwościami podanymi w punkcie 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta podanego w punkcie 4.

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta przez Patricka Boillaud - Managera ds. Usług technicznych
Chevigny-Saint-Sauveur,

15/01/2022

